



Řetězárna a.s.[®]


KATALOG **SLUŽEB**
CATALOG OF **SERVICES**





CZ Řetězárna byla založena roku 1894 jako podnik se zaměřením na kovovýrobu. Naše dnešní produkce je specializována na výrobu svařovaných článkových řetězů a řetězového sortimentu, která je opřena o více než 130 leté zkušenosti. Kvalifikovaní zaměstnanci, nejmodernější výrobní zařízení a systém řízení jakosti dle ISO 9001, ekologie dle ISO 14001 a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci ISO 45001 je dostatečným základem pro výrobu kvalitních produktů s přidanou hodnotou, které přináší Řetězárně a.s. úspěch na celosvětové úrovni.

EN Řetězárna a.s. was founded in 1894 as a metalworking company. We specialize in the production of welded link chains and other chain products. Our success is based on more than 130 years' experience. Highly qualified staff, modern production facilities, and professional standards such as the ISO 9001 Quality Management System, ISO 14001 Environmental Management System, and ISO 45001 Occupational Health and Safety Management System is the basis for the production of high quality products with added value, which brings Řetězárna a.s. global success.



 Řetězárna a.s.
Polská 48
790 81 Česká Ves
Czech Republic

 + 420 584 488 111

 + 420 584 428 194

 export@retezarna.cz
prodej@retezarna.cz

 www.retezarna.cz

SYSTEM ZABEZPEČENÍ JAKOSTI QUALITY ASSURANCE SYSTEM

Řetězárna a.s. pracuje podle schváleného systému ISO 9001, ISO 14001 a ISO 45001

Řetězárna a.s. has an approved system in place in accordance with ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001

Inspekční certifikát je vydáván ke každému výrobku. Obsahuje údaje o výrobku, množství, značení a mechanické parametry. V certifikátu je také uvedeno číslo zakázky, datum vystavení a adresa zákazníka.

The inspection certificate is issued for each product. It contains information about the product, quantity, marking, and mechanical parameters. The certificate also includes the order number, date of issue, and customer address.



ŘETĚZOVÁ KOLA SPROCKETS

K dopravníkovým řetězům nabízíme také řetězová kola. Vyrábíme kola kapsová, zubová a hladká. Kola jsou vyráběna z legovaných materiálů a tepelně zpracována. Tepelné zpracování volíme s ohledem na parametry konkrétního dopravníkového řetězu, se kterým budou kola použita. Tím dosahujeme maximální životnosti řetězové sestavy.

In addition to conveyor chains, we also offer sprockets. We manufacture pocket wheels, toothed wheels, and smooth wheels. Our sprockets are made from alloyed materials and undergo heat treatment, which is selected based on the specific parameters of the conveyor chain they will be used with. This ensures maximum durability of the chain system.



HNACÍ KOLA DRIVE SPROCKETS

Kromě klasického provedení můžeme nabídnout kola s vyměnitelnými segmenty. Toto provedení usnadňuje výměnu těch částí kol, která přicházejí do styku s dopravníkovým řetězem. Segmentové provedení je možné zvolit u kapsového i zubového typu kola. Existuje pouze omezení vyplývající z minimálních rozměrů kola pro danou velikost řetězu.

In addition to standard designs, we offer sprockets with replaceable segments. This design makes it easier to replace the parts of the sprocket that come into contact with the conveyor chain. The segmented design is available for both pocket and toothed sprockets, with limitations based on the minimum sprocket size for a given chain size.

HNANÁ KOLA DRIVEN SPROCKETS

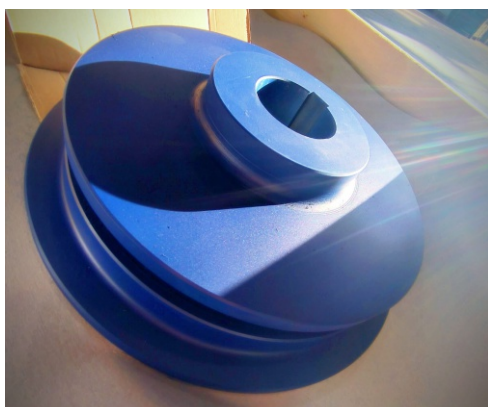
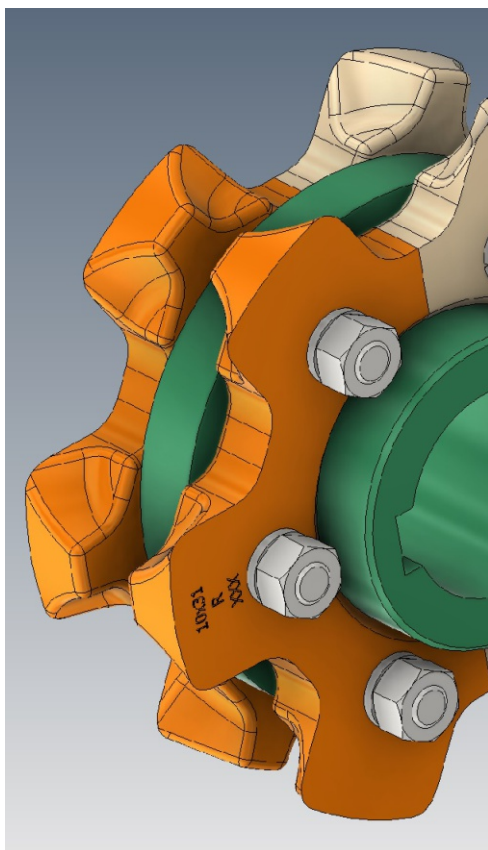
Hnaná/vratná kola nejčastěji vyrábíme v plném provedení s jednostranným vedením. Také u těchto kol jsou použité materiály a tepelné zpracování voleny s ohledem na parametry použitého dopravníkového řetězu.

Výroba kol probíhá zakázkově. Se zákazníkem spolupracujeme při návrhu požadovaného kola a snažíme se zapracovat všechny technicky reálné požadavky.

Driven/return sprockets are most commonly manufactured in a solid design with one-sided guidance. The choice of materials and heat treatment is carefully selected to match the parameters of the conveyor chain used.

Custom Manufacturing

All sprockets are custom-made. We work closely with our customers in the design process, striving to incorporate all technically feasible requirements.



OBRÁBĚNÍ CNC CNC MACHINING

Jedna z činností naší společnosti je výroba nástrojů a náhradních dílů na CNC frézkách pro naši vlastní výrobu a zároveň nabízíme část kapacity externím zákazníkům.

Zabýváme se sériovou i kusovou výrobou především tvarově složitých dílců např. zápusťek a nástrojů pro naše výrobní linky.

Díly vyrábíme na moderních obráběcích CNC strojích. Do max. rozměrů obrobku 1100 x 700 x 550 mm a hmotnosti 700 kg.

Obrábíme na tříosých strojích s otočným paletovacím stolem a rychlou výměnou nástrojů pro vysoce efektivní práci. Pětiosé stroje umožňují výrobu tvarově náročných součástí na jedno upnutí s vysokou přesností. Pro programování obráběcích strojů používáme moderní CAD/CAM software.

We produce high-quality tools and parts on CNC milling machines for our own manufacturing purposes and are able to offer a similar service to our customers.

We specialize in both series and single-piece production, primarily of complex-shaped parts such as the dies and tools needed for our production lines.

We manufacture parts using modern CNC machining centres, with a maximum workpiece size of 1100x700x550 mm and weight of up to 700 kg.

Our three-axis machines feature a rotary pallet table and fast tool change for highly efficient operation.

Five-axis machines allow for the precise production of complex-shaped components in a single setup.

We use modern CAD/CAM software for CNC machine programming.



Strojní vybavení:
Machinery:

DMC 650V
DMC 1150V
CMX50U



TEPELNÉ ZPRACOVÁNÍ HEAT TREATMENT SERVICES

Nabízíme tepelné zpracování výrobků na peci Degussa, v popouštěcích pecích a drobné kalení s popouštěním v komorových pecích.

Na peci Degussa se provádí:

- cementace
- nitrocementace
- kalení pod ochrannou atmosférou ENDO
- žhání pod ochrannou atmosférou ENDO

Ohřev komory je do 1000°C. Vsázkování výrobků probíhá v koších o rozměrech 950 x 500 x 350 mm s hmotností vsázky do 430 kg.

Popouštěcí pece na lince Degussa v koších o rozměrech 950 x 500 x 350 mm s hmotností max. 600 kg do teploty 700°C (v ochranné atmosféře).

Cílem žhání je snížení tvrdosti materiálu, nebo odstranění pnutí, které bylo vneseno předchozími operacemi např. obráběním, tváření, nebo svařováním.

We offer heat treatment of products using a Degussa furnace, tempering furnaces and small-scale quenching with tempering in chamber furnaces.

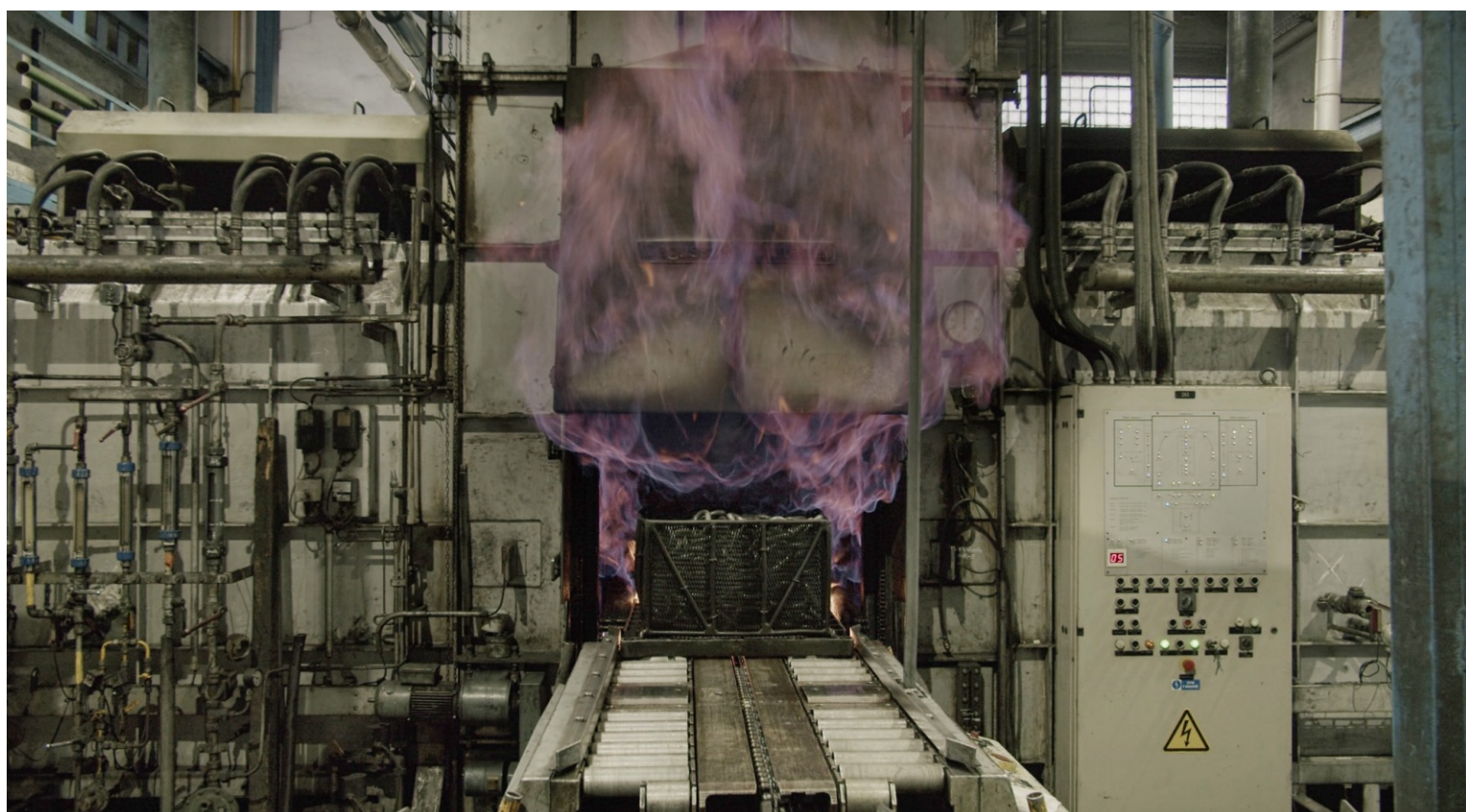
Degussa Furnace Processes:

- *Carburizing*
- *Nitriding carburization*
- *Hardening under ENDO protective atmosphere*
- *Annealing under ENDO protective atmosphere*

The chamber temperature reaches up to 1000°C. Products are loaded into baskets with the dimensions 950 x 500 x 350 mm and maximum batch weight of 430 kg.

Tempering Furnaces on the Degussa line are loaded into baskets with the dimensions 950 x 500 x 350 mm and maximum batch weight of 600 kg up to temperature 700°C (in a protective atmosphere).

We offer annealing to reduce material hardness or to eliminate internal stresses caused by prior operations such as machining, forming or welding.



KOVÁNÍ FORGING SERVICES

Nabízíme profesionální služby v oblasti zápusťového kování výkovek od návrhu a kování, přes obrábění, tepelné zpracování a povrchové úpravy až po finální kompletaci sestav dle Vašeho přání.

Kování výkovek:

- Úpichy ohříváme v automatických induktorech s nastavitelným taktem podávání úpichu pro vysokou efektivitu výroby
- Kování: používáme různé tvary předkovek a dále kovek na dutině předkovací a dokovací pro přesný tvar výkovku
- Ostřížení výronku na jednu nebo dvě operace pro precizní výsledky.

Naše lisy:

- Lis LMZ1000: pro výkovky od desítek gramů až po 1,5 kg
- Lis LV700: pro výkovky do 2 kg
- Lis LF710: pro výkovky do 6 kg (v závislosti na tvaru a členitosti výkovku)
- Ostříh výronku provádíme na menších lisech.

Proč si vybrat nás?

- Kvalitní a precizní výroba výkovek
- Flexibilita v materiálech a velikostech výkovek
- Moderní technologie a vybavení pro efektivní výrobu
- Profesionální přístup a dlouholeté zkušenosti.

We offer professional forging services which cover the entire process from design and forging to machining, heat treatment, surface finishing and final assembly. This is all carried out according to the customer's requirements.

Forging Process:

- *Heating billets in automatic inductors with adjustable feed rate for high production efficiency.*
- *Forging in preformed shapes and final die cavities for enhanced precision.*
- *Flash trimming in one or two operations for excellent results.*

Our Presses:

- *LMZ1000 Press: For forgings from a few grams up to 1.5 kg.*
- *LV700 Press: For forgings up to 2 kg.*
- *LF710 Press: For forgings up to 6 kg (depending on shape and complexity).*
- *Flash trimming is performed on smaller presses.*

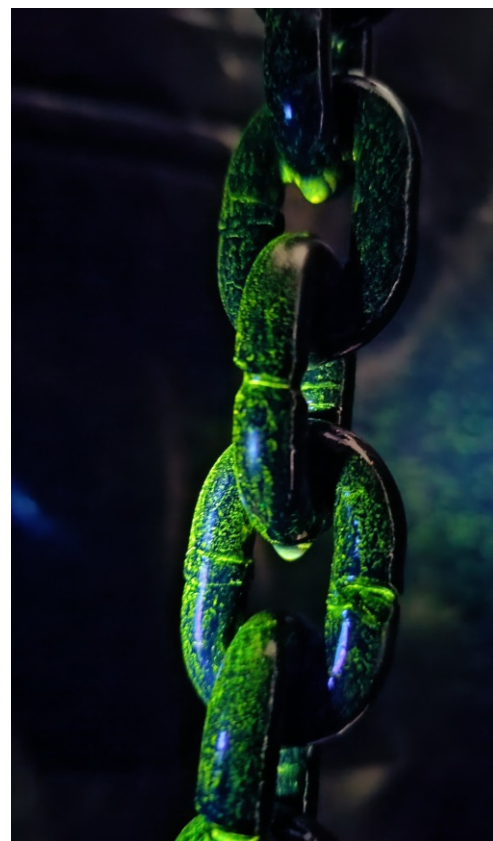
Why Choose Us?

- *high-quality and precise forging production*
- *flexibility in materials and forging sizes*
- *modern technology and equipment for efficient manufacturing*
- *a professional approach and long-term experience*



SLUŽBY DCEŘINÝCH FIREM *SERVICES OFFERED BY OUR SUBSIDIARY COMPANIES*

- Zakázkové svařování: různých konstrukcí nebo speciálních hřebel, unašečů apod.
 - Zakázkové barvení: konstrukce a díly
 - Poradenství v oblasti BOZP
 - Revize závěsných a zdvihacích prostředků
 - Prohlížení řetězů nedestruktivní metodou - magnetická prášková metoda
- *Custom welding of various structures or special scrapers, forged carriers etc.*
 - *Custom painting of structures and parts*
 - *Occupational health and safety (OHS) consulting*
 - *Inspection of lifting equipment*
 - *Non-destructive chain inspection using the magnetic particle method*



Řetězárna a.s.®



Řetězárna a.s
Polská 48
790 81 Česká Ves



+ 420 584 488 111



+ 420 584 428 194



info@retezarna.cz



www.retezarna.cz